

## DIN EN 14944-3



ICS 13.060.20; 67.250

Ersatz für  
DIN EN 14944-3:2008-05

**Einfluss von zementgebundenen Produkten auf Wasser für den menschlichen Gebrauch –  
Prüfverfahren –  
Teil 3: Migration von Substanzen aus fabrikmäßig hergestellten zementgebundenen Produkten;  
Deutsche Fassung EN 14944-3:2007**

Influence of cementitious products on water intended for human consumption –  
Test methods –  
Part 3: Migration of substances from factory-made cementitious products;  
German version EN 14944-3:2007

Influence des produits à base de ciment sur l'eau destinée à la consommation humaine –  
Méthodes d'essais –  
Partie 3: Migration de substances à partir des produits fabriqués en usine;  
Version allemande EN 14944-3:2007

Gesamtumfang 59 Seiten

## Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 14944-3:2007) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 164 „Wasserversorgung“ (Sekretariat: AFNOR, Frankreich) erarbeitet.

Für die deutsche Mitarbeit ist der Ausschuss „Werkstoffe und Bauteile (Bedarfsgegenstände) in Kontakt mit Trinkwasser“ (NA 119-04-01-01 UA) im Normenausschuss Wasserwesen (NAW) verantwortlich.

### Änderungen

Gegenüber DIN EN 14944-3:2008-05 wurden folgende Korrekturen vorgenommen:

- a) Änderung zu Abschnitten 3.7 und 3.8 vorgenommen:
  - Nach beiden Definitionen ist jeweils der folgende Text aufzunehmen:  
„BEISPIEL Beispiele dazugehöriger nicht-zementgebundener Produkte sind poröse Dichtungsbeschichtungen, Trennmittel und Härtungsmittel.“
- b) Änderung zu Abschnitt A.1.2.4.2:
  - Unter Punkt b) ist „EN 12350-2“ durch „EN 12390-2“ zu ersetzen.
- c) Änderung zu Abschnitt C.1.2.3.2.2:
  - Unter Punkt a) ist in Zeile 3 „EN 1015-1“ durch „EN 1015-11“ zu ersetzen.
- d) Änderung zu Abschnitt C.1.2.4.1:
  - Im Absatz 3 ist „C.1.2.4.2“ durch „C.1.2.4.3“ zu ersetzen.
- e) Änderung zu Abschnitt C.1.2.4.2:
  - Unter Punkt b) ist unter 1), Zeile 2 „(5.5)“ durch „(5.4)“ zu ersetzen.
- f) Änderung zu Abschnitt G.4.2:
  - Im Absatz 4, d. h. Absatz über Punkt a), ist „(3.24)“ durch „(3.21)“ zu ersetzen.

### Frühere Ausgaben

DIN EN 14944-3: 2008-05

ICS 13.060.20; 67.250; 91.100.10

Deutsche Fassung

Einfluss zementgebundener Produkte auf Wasser für den  
menschlichen Gebrauch —  
Prüfverfahren —  
Teil 3: Migration von Substanzen aus fabrikmäßig hergestellten  
zementgebundenen Produkten

Influence of cementitious products on water intended for  
human consumption —  
Test methods —  
Part 3: Migration of substances from factory-made  
cementitious products

Influence des produits à base de ciment sur l'eau destinées  
à la consommation humaine —  
Méthodes d'essais —  
Partie 3: Migration de substances à partir des produits  
fabriqués en usine

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 13. Oktober 2007 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG  
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel